

在外鄉不爲異客

外交生涯憶往（六）

● 劉達人（前駐菲律賓代表、駐希臘代表）

落地生根全能發展

中國僑胞在美國的心態已有很大轉變，早期是衣錦還鄉，目前則是落地生根。大戰以前赴美的老僑胞，他們多半不打算在美國生根，故在當地辛苦經營小企業，一旦賺取了足夠的金錢即衣錦還鄉，回粵閩家鄉置產蓋房屋，以享餘年。若不幸在美國逝世，骨灰也一定運回故鄉，入土為安。

戰時新僑，大部分是留學生或赴美受訓的軍公教人員，他們也無意留在美國，尤其抗戰勝利後，大家都急著回國服務，不願意留在美國。但戰後由於國內局勢之變遷，在這五十年間，來美之華人大多數都有落地生根觀念，預備移住美國，融入新大陸社會，其生活水準也逐漸提高，不

再屈居於開餐館、洗衣舖等角色，而轉向

美國工商業界，作全方位的發展。今日在

美國從事各行各業的華人，無所不有，也

因為如此，僑胞在美必須生根融合，參與

美國社會的政治、社會活動，使華人的地

位再予提高，並受到其他族群之重視。這

當然需要華僑能不分黨派，全力投入這一

融合社會的基礎工作；而對下一代的中文

教育也不能忽視，使他們能一方面保有中

華文化傳統，另一方面則與美國社會、民

族融合在一起，這實在是一件相當困難的

工作。

留學高潮波瀾壯闊

(一)高等教育

美國南加州因中國留學生甚多，教育

文化水平高。民國七十年代，著名的加州

大學洛杉磯分校（U.C.L.A.），即有我國

留學生近二千人，就讀於各科系。其他如

加州大學（Santa Barbara, Irvine, San Diego

）及加州州立大學北嶺、長堤分校以及各

私立大學等，幾乎每個大學均有我國留學

生二百至三百人。而人數較少者如亞利桑

那州、新墨西哥州各大學，平均也有一百

三十至一百五十人。其中有不少人則繼續

進入研究院攻讀博士學位，或留在大學擔

任教授，因我國的專家、學人眾多，且多

集中在洛杉磯郡各區，故很早即成立有南

加州中華科工學會組織（Chinese American

Engineers and Scientists Association of

Southern California）。一九七四年有美西

華人學會、南加州國建會聯誼會，嗣有臺灣科工學會之成立，以臺籍工程師及教授為主幹。一九八三年有聖地牙哥中華科工

為洛城東吳之友社 (Friends of Soochow University)，除東吳校友外，熱心主持者卻為一美籍客座教授羅達 (Edward L. Rada)，他是一位經濟學者，每年均由他主持校友會、講演會。最初，我以為他是過去長久在大陸蘇州東吳大學任教的教員或傳教士，見面後才知他是於一九六一年利用美國大學休假期間，志願赴臺北東吳大學任教，由農復會出來回機票，聘他為顧問，在臺授課一年，返美後即全力投入東吳之友社活動，主持開會、募款，歷時二十餘年，始終如一，精神可佩，真正是一位中國之友。

此外，帕沙迪納市 (Pasadena) 每年元旦舉行的花車遊行 (Rose Parade)，內容多采多姿，為美國西部一大盛事，已舉行九十年之久；從一九八六年始，我國由中華航空公司主辦參加，迭獲國際獎，雖每次均花費約十幾萬美元，但由於我國設計的花車特別，國旗飄揚，頗吸引人。在現場觀看者有十萬多人，電視觀眾則近億人，故宣傳效果極佳。花車遊行長達二小時，從早上八點開始舉行，有不少觀眾為爭取好位置，於前一天下午就背著睡袋、乾糧、飲料等食物，沿著花車路線露宿，

自得其樂，當日清晨五、六點時，人潮更是擁擠。在這歡樂氣氛的節日遊行下，美國社會的富庶、人民的自由、生活的活潑等種種特徵，均完全表露無遺。

小留學生心靈空虛

(四) 小留學生問題

我赴美國就職前，當地社會已有我國小留學生問題，後來人數又日益增長，且已有不少人逐漸由七、八歲的兒童變成了中學生，或甚至進了大學；或已高中、大學畢業進入就職打工階段，因而種種問題陸續發生。

在南加州，我國小留學生人數並不多，大概五千至八千人左右，由於一般家長不願意承認自己的子女是小留學生，故真實人數難以統計。若和留在國內的學齡兒童相比較，比例並不算高，不過對社會心理和後果的影響卻很大。概括來說，小留學生可分為二類：一類是家長認為與其讓小孩將來出國去念大學、研究院，不如趁早出國接受完整教育，屬於此類者男女兒童皆有，且多半是姊弟或兄妹同住，彼此照顧；另一類則是家長有意讓男孩早日出國，以免到十五歲以後，因接近兵役年齡

而被限制出國，此類以十至十五歲之男生較多。讓兒童來美國接受教育，是否可以達到良好正面效果，此一問題實屬見仁見智；舉凡涉及價值觀念之判斷，則受到家長個人主觀因素影響；至於是否會造成孩子身心發展之不平衡？此外這些小留學生們遠離國土，是否能適應異國生活？則是另一複雜問題。

培育一個放洋留學的小孩，家長們至少須花費十五萬至二十萬美元，花費如此之多是否值得？臺灣是一個開放的社會，政府無法干涉人民自由遷徙，許多家長似乎還未經過慎重考慮即下決心，或人云亦云，受風氣影響，將年幼子女送美國當小留學生。在洛杉磯市區或郊區，常可見到臺灣的父母購置寬大的花園洋房，裏面只住著一對兄妹或一個男孩子，而他們的父母則均返臺，僅偶爾有在美國留學或就業的舅舅或阿姊來看望一下，至於日常生活起居各方面就由小孩子們自理。我曾目睹一位朋友，將兩個男孩送來美國做小留學生，有一回自臺灣來洛市探望孩子，抵達時卻發現孩子們另有約會出去了，大門深鎖，這對父母不得其門而入。有時父母在失望之餘責備孩子，孩子們反而責怪父母

新聞，輔以北美洲臺灣人社區的重要新聞。發行量五千至六千份。

2. 臺灣文摘—彭明敏為發行人，屬於雙週刊，內容採用當時臺灣黨外雜誌的精華。發行量每期約一千五百份。

3. 臺灣文化—為全美臺灣同鄉會所主持，屬雙月刊，刊載詩、散文、小說、回憶錄。每期銷售一千份。

4. 臺灣文庫—類似新潮文庫，不定期出版臺籍人士著作，如彭明敏、江文也等之作品。

5. 臺灣新社會—屬於月刊性質，由臺灣文化社發行，採取社會寫實路線，以探討臺灣勞工、失業、核能等問題為主，有時也發行叢書，較偏重社會與歷史問題。

州的華人電視臺有三家，都是以購買美國電視頻道時間播出中國語文節目，市場甚小，經營不易。

華語電臺則有兩家，規模不大，一家電臺為巴山主持，當時已流行現在的叩應（Call-in）節目，大家利用電臺討論政治或僑社問題。至於最早的華人衛星電視為前華人電視臺已達十四家。

雙十國慶花車遊行

的支特，僑胞雖不多，但市政府亦於我國慶日當天舉行升旗典禮，以示慶祝。

僑社、僑胞之愛國熱誠，到雙十節高潮迭起。每年由我駐洛杉磯辦事處舉辦雙十國慶酒會，嘉賓齊集，參與此盛會者，有洛市市長、洛郡許多市長、議員、外國領事、僑社領袖，以及工商學術界人士等。

人數在一千五百至三千人左右。酒會中美國各級政府及民意代表按例會頒贈獎狀給我國，市長則宣布該日為中華民國日以示隆重。後來，我接受一位同事令狐榮達之建議，於雙十節前後，另在聖地牙哥市及亞利桑納州首府鳳凰城分別舉行酒會。

自從中美斷交後，每年的雙十慶典有升旗問題發生。多年以來，我方在洛杉磯郡政府的廣場、洛市中華會館前，及僑胞眾多的蒙特利公園市，於雙十節當日均舉行盛大之升旗典禮，僑胞們都很熱心參加，攜幼扶老而來，大家合唱國歌，或燃放鞭炮。升旗典禮後，華埠並向國父孫中山銅像獻花，每次均有五、六百人參加，為中國城之一大盛事。尤其令人感動者，在南加州數個偏遠城市，如巴士度（Barstow）、聖蓋博市（San Gabriel）、針峰城（Needle City）等，因市長的熱心、市議員

會中提出：凡遇到外國之國慶日，只升有邦交國家的國旗，此舉引致不少糾紛和爭辯；曾有某郡政府因於我國慶日未升我國旗，收到了四百封抗議函。記得一九八五年雙十節前夕，有人在洛市華埠中山先生銅像前之旗杆升上大陸旗幟，後被數位反共僑胞燒毀。

雙十節當天，在洛市中國城常有花車遊行，十分熱鬧。晚間例由中華會館舉辦國慶餐會，同時有書畫展覽、電影晚會、歌詠比賽、演講比賽等活動，持續一週。

至於外地如聖地牙哥、鳳凰城、祖筭市等僑胞人數較多之地方，亦均有舉行慶祝大會。

南加州僑胞的另一次愛國表現，發生在一九八八年一月十三日蔣總統經國先生逝世之後。當我們接到消息時，即在辦事處佈置一靈堂，有若干老年僑領坐輪椅而來，堅持行三跪九叩之禮，有的老將領則痛哭失聲，猶記得有一位八十多歲之楊衡伯先生，他是戰後從上海遷臺之第一批商人，也是首批到美國發展的貿易商，他們

中將早期臺灣產品開拓到美國市場，這位老先生長跪不起，泣訴兩位蔣總統對他的恩惠，並說其業績都是靠臺灣繁榮以及總統的英明領導，不然無法開創此一局面，他的悲慟感動得我們忍不住陪他落淚。但在如此哀傷情況下，竟有一、二人士到辦事處外面牆上塗鴉、澆油漆，稱蔣總統對他不好，令人不能置信。二月二日移靈哀悼大會在洛市中國城舉行，參加入數眾多，達二千多人，有多人肅立於禮堂外，成員包含了所有的僑團和僑領。哀悼大會主任委員二人，副主任委員二十六人，委員達二〇五人，全南加州的僑團代表都包括在內，大家很認真的開了數次籌備會議；足見人雖在海外，其心向祖國之熱忱則一。

訪客如織川流不息

我駐洛杉磯辦事處之工作，最例行而繁重者為接待來自國內訪客。由於中美關係密切，官方、民間互訪人士及團體眾多，而臺北飛美國班機多半在舊金山和洛杉磯入境，故兩地的國內訪客不相上下。除飛往紐約之直達航線外，只要載有國內訪問團體，或是轉機者，概括來說，大都會在洛杉磯逗留一、兩天。至於私人或以個

人身分來訪者更多，根據我的記憶，有時一天必須去洛城國際機場（LAX）四次，來回是八次，甚至有一天去六次，來回十次之記錄。由市區到機場開車約需四十分鐘，如果遇到班機延誤，必須在機場枯候一、三小時，甚至半天，這段時間我都是在汽車上或機場候機室閱讀書籍和雜誌，雖然都是些片斷的、零碎的文章，但總比在辦公室易於閱讀。當時負責總務工作的一、二位同事更是辛苦，經常於清晨、深夜或風雨中到機場接送訪客，其中有位施朝聘秘書，服務於辦事處將近十八年，等於六千五百七十天，每天平均到機場接送兩次，統計他個人去洛城機場已達一萬三千二百次，任勞任怨，全天候出勤。唯一令他感到安慰的，是他母親在臺北逝世時，國內許多政要、工商界領袖都送輓聯、花圈致悼，因為他們都曾在洛城機場受過他的接送和照料。

我國因參加美國所主導的城市外交組織，即國際姊妹市組織（Sister Cities International）及國際地方政府聯合會（IULG），因此臺北市、高雄市以及其他縣市議會代表訪問團特別眾多，不時可見到張建邦、陳健治、陳田錦等諸位議長、議員之蒞臨。據統計臺灣省與美國三十八個州結為印地安納州，時間為一九七九年十一月；而美國郡市鄉鎮與我國縣市鄉鎮結盟者共有一百一十八個，第一個與臺北市結盟的是休士頓市，時間在一九六一年六月；洛杉磯與臺北結盟係在一九七九年五月。

國內縣市長及縣市議會代表來美國訪問姊妹市之對等機構者甚多，其團員多半有七人左右。軍事訪問團亦每年來洛城訪問一次，每次十至十二人，至於教育部、國科會、青輔會、交通部、警政署等機關的訪問團則不定期，人數約五至十人。從一九七八年開始，國內流行赴美採購，這些採購團赴美的次數不僅多，組成人員更為龐大，每年一或兩次（一九八八年則有三次之多），每次均由工商界人士組成，經濟部首長率領，人數達四、五十人，行程則遍歷全美許多州市。一九八五年九月採購團來美已達十一次，最後一次為一九九二年的第十六次。幸好當時國內有關部會，如經濟部、國科會、教育部、中科院等，均派有專人駐洛杉磯辦事處，可以分擔接

中待及安排拜會、座談會之勞。

一九八六年九月，立法院外交委員會組成一考察團，專門考察北美事務協調委員會各辦事處的業務，也因此奠定今日立法院赴國外考察、巡視的基礎。他們在全美各地舉辦座談會，使駐外人員對國內之情形及民意代表的立場，增多了不少了解。我認為此種考察應予以制度化，其辦法由外交部與立法院外交委員會雙方共同詳加釐訂，使國內人士對駐外人員的工作情況有所了解。一九八六年的第一次立法院考察團成員有：陶鎔、鄧勵豪、陳紀瑩、王竹咸、傅岩、葉詠泉、傅晉媛等七位，他們考察美國的洛杉磯、華府、紐約、舊金山等四地區，另有簡漢生、鍾榮吉兩位分赴南美、西歐，未同時參加此團。

我國立法院外交委員會自一九四八年成立第一屆起，到一九八六年已近三十八年，過去行使的職權都是在國內，只有少數委員以個人名義赴外國訪問或考察。這一團可說是開啟了外交委員會考察外館之創舉。原定考察美、加、日、韓四國，但由於啟程延遲，故只到了美國地區。

(六) 往憶生涯交外

洛克斐勒座上陪客

至於半官式或民間團體來洛城訪問者

題，都只好答以：請看市政府所準備的書面資料。

我國的縣市訪問團來訪，照例會訪問

洛城市議會，若適逢開會，則由其中一位

議員作介紹，議長會邀請訪問團團長致答

詞，然後互相寒暄參觀。在洛市政大廳

內有一幅巨大的洛城空中攝影圖，圖內包

含市中心之所有大型建築物；訪問團多會被安排在此廳內拍照留影，不過市政府的

攝影人員則很少將正式的照片送給我們，我有時則懷疑其虛作禮貌，或相機內並未

安裝底片，好在訪問團及華報記者們都會

聽，多由當時之一位市議員史耐德（Arthur Snyder，中國女婿），和另一位助理越南

僑胞何海量熱心安排，使得賓主交談均很

融洽。

凡是國內的重要訪問團來洛城，我辦

事處都會安排午、晚宴，宴會中常邀請對

我國友好的華裔或外國人士，如加州州務

卿余江月桂、聯邦法官劉成威、美聯邦西

區移民總局長伊賽爾（Harold Ezell）、郡

監督安東諾維奇（Michael D. Antonovich）等位陪客，賓主均歡；但其盛況不似四十

年前我駐紐約總領事于俊吉之風光，因他

中駐美十多年，交遊廣闊，與羅斯福（Roos-evelt）及洛克斐勒（Rockefeller）家族兩代都很熟，故每有國內要員訪紐約，他可以找洛克斐勒家族第二代八位中之一位來作陪，令來訪者覺得很光彩。

演藝人員文化出擊

藝術訪問團除國慶時固定由國內三家電視公司輪流派遣外，另有華興訪問團、光華訪問團、漢威訪問團、華夏訪問團、中華國劇團以及楊麗花劇團。這些綜藝訪問團來美演出時常須協調處安排照料，有一次光華訪問團赴聖地牙哥演出，途中發生車禍，團員幸未受傷，但陪團之當地留學生卻有四人受傷，因無保險，為了籌措醫藥費煞費週章。又曾有一個演藝團，因協調處一位同事（出於好意）僅先發放日用費，住宿費較緩發（恐其花完無法繳旅館費），竟一狀告回國內，稱協調處扣壓費用，此位同事因而受申誡。

依美國移民法規定，演藝人員入境必須提供演出經驗報表、海報等，先送審查，確定為演藝人員後才放行，而伴奏的樂隊更需要美國音樂師協會之准許狀，始可入境並演出。由於我國多數的技藝團都在

倉促中成行，無法提供詳細的個人演出資料，故我辦事處不得不大費週章，以各種方式向美國移民迂迴推動，而該局官員亦先嚴後鬆（或可說是先兵後禮），總是等（未完待續）

三國人物新論

定價二〇〇元

本書為名教授三國史專家祝秀俠先生精心傑作，析論三國人物，精彩百出，美不勝收。要目有：論諸葛孔明、劉備、曹操、孫吳、董卓、袁紹、關羽、魯肅、顧雍、司馬懿、曹丕與曹植、荀彧、孔融、禪衡、周瑜、田疇、蔣琬、譙周、蔣幹、孫夫人與諸葛太太等篇及論「論諸葛亮」，與蔣君章先生論諸葛培養人才等附錄文稿，篇篇引人入勝，歡迎購閱，定價台幣二〇〇元。郵撥○七三九三三一二號聖文書局帳戶

中外文庫



謝康博士 著
定價一二〇元

本書係名教授謝康博士精心傑作，字字珠璣，篇篇精彩，要目上篇有詩壇叢話、母性文學、詠史詩，清詩派別。下篇：楹聯新話；有楊杏佛、吳佩孚、章太炎、康有為、陳布雷、馬君武、曾國藩、左宗棠、胡漢民、邵元冲、謝無量、丘逢甲、徐世昌、鄒魯等名作軼詩美不勝收。

郵撥○七三九三三一二號聖文書局帳戶